

Mallet Percussion Masterclass by Ney Rosauero (Ages 17 & Under)

奈·羅薩羅敲擊樂大師班 (17歲及以下)

Presented by City Chamber Orchestra of Hong Kong 香港城市室樂團主辦



22 Jun 2025 (Sunday) 2025年6月22日(星期日)

10:30am-1:00pm 上午10時30分至下午1時整

GR2, 8/F Hong Kong Cultural Centre Grand Theatre Backstage

香港文化中心大劇院後台8樓GR2

In 2021 Ney Rosauero received the Legacy Award from Yamaha in recognition of his endless commitment to Music Education. He is emeritus professor in percussion at the University of Miami and has composed more than 150 compositions and method books for percussion.

2021年，奈·羅薩羅獲Yamaha公司頒發的傳承獎，以表彰他對音樂教育的無盡奉獻。他是邁阿密大學的敲擊樂名譽教授，並創作了超過150首敲擊樂作品和教學法書籍。

Performer Fee 參與大師班演出: **\$1,000**

Observer Tickets 旁聽觀眾: **\$100 per person**

Bookings & Further Enquiries 訂位及查詢

Tel: 2864 2158 / Email: info@ccohk.com

Information for Performers 有關資訊

Masterclass performers (17 Years and under) should prepare one work by Ney Rosauero as follows:

大師班演出者(17歲及以下)需預備下列一首奈·羅薩羅的作品:

- Movements No.3, No.4, No.5 and/or No.7 from Seven Brazilian Children Songs
 - My Dear Friend (From Vibes Etudes and Songs)
 - Prelude No.1 or Prelude No.2 or Prelude No.3
 - Variations on the New World or Brazilian Landscapes for Vibraphone
- OR any other piece by Ney Rosauero for Marimba or Vibraphone

Masterclass Format 大師班形式

10:15am	Arrival & Registration 登記入場
10:30am-10:50am	Talk on Technical and Musical approaches to Rosauero's music 羅薩羅作品的技巧及音樂賞析講座
10:50am-12:45pm	Coaching of five selected solo performers for approximately 20 minutes each 五位獨奏演出者將有約 20 分鐘時間演出及接受指導
12:45pm-1:00pm	Q & A Session / Certificate Presentation / Photo Taking 問答環節 / 証書頒發 / 拍照

Note: Recording or filming during the masterclass is not permitted. Photography without flash is allowed.

註: 請勿在大師班進行中於場內錄影及錄音。觀眾可在場內拍照, 但不可使用閃光燈

Application Method 登記須知

Fill in the registration form & post to **31/F One Island East, 18 Westlands Road, Quarry Bay, Hong Kong** with a cheque made payable to City Chamber Orchestra of Hong Kong Ltd. Alternatively you can pay by bank transfer to HSBC A/C No: 808-050694-001 and scan the payment slip with the form by email to info@ccohk.com. Our staff will acknowledge receipt of your registration by email.

In the event an overwhelming number of applications are received, performers may be further requested to send a video link of their performance for the selection process. The performers and the final programme will be announced on CCOHK's Facebook two weeks prior to the Masterclass. If your application to perform at the masterclass is not successful, CCOHK will refund the payments submitted.

請填寫登記表格並連同劃線支票(支票抬頭: 香港城市室樂團有限公司)寄回**鰂魚涌華蘭路18號港島東中心31樓**或連同銀行轉賬付款收條(香港上海滙豐銀行: **808-050694-001**)電郵至info@ccohk.com。本樂團將以電郵確認有關登記。如參加人數眾多, 參加者或需要在遴選過程中提交表演短片以作參考。遴選結果及演奏曲目將於大師班前約兩星期於本團Facebook專頁公佈。如閣下大師班演出申請不成功, 本團將退還有關費用。

Mallet Percussion Masterclass by Ney Rosauro (Ages 17 & Under) – Registration Form

奈·羅薩羅敲擊樂大師班(17歲及以下) – 登記表格

Contact Information 聯絡資料

Contact Person 聯絡人 _____

Contact Number 聯絡電話 _____ Email 電郵 _____

Address 地址 _____

Observer 旁聽觀眾 I would like to book _____ ticket(s) **HK\$100 each** = HK\$ _____

Performer 大師班演出 I would like to register as a solo performer @ **HK\$1,000**

If you would like to be considered for performing in the masterclass, please provide the information below.

如欲參與大師班演出，請提供以下資料作參考。

Name of Performer 表演者姓名 _____ Age 年齡 _____

Contact Tel 聯絡電話: _____ Email 電郵: _____

Current Level or Grade 器樂程度 _____

Name of your Percussion Teacher 敲擊樂導師姓名 _____

Musical achievements (e.g. competitions, major performances, scholarships or orchestral positions – please provide 2 supporting documents) 音樂成就 (如比賽、個人表演、獎學金、管弦樂團演出經驗 - 請提供2份證明文件): _____

I would like to join CCOHK's mailing list to receive information on upcoming events.

本人願意加入CCOHK郵寄名冊，獲取音樂會及大師班之最新資訊。

If accepted to perform in the masterclass, I consent to photo and video taking for CCOHK's posting and use. 如本人參與大師班演出申請獲接納，本人同意授權香港城市室樂團發布及使用大師班當日之照片及影片。

Performance Repertoire 選擇演出之樂曲

First Choice 選擇一 _____

Second Choice 選擇二 _____

Reference 推薦人

A referrer is required to support your application and should be your instrumental instructor or a music practitioner. 參加者須獲一位器樂或音樂老師或的推薦，以作遴選考慮。

Name of Referrer 推薦人姓名 _____

Contact Tel & Email of Referrer 推薦人聯絡資料 _____

Book for the Masterclass and enjoy priority seats and discounted tickets to Brazilian Fantasy on 25 Jun 2025 at Hong Kong City Hall Concert Hall, 8:00pm!

凡參加「奈·羅薩羅敲擊樂大師班(17歲及以下)」活動之觀眾，均可以優惠價購買「巴西幻想曲」音樂會門票及享有優先座位！
2025年6月25日，香港大會堂音樂廳，晚上8時正

Original Price 原價	Discounted Price 優惠價	Number of tickets 數量	Total 合共
Adult (成人)			
\$500	\$400		
\$350	\$280		
\$200	\$160		
Student/Concession (學生、高齡人士)			
\$250	\$200		
\$175	\$140		
\$100	\$80		
Grand Total 總數:			

Concert tickets will be reserved for collection at CCOHK's reception table in the concert hall foyer on or before 7:45pm on 25 Jun 2025. 訂購之門票可於「巴西幻想曲」音樂會當天(即2025年6月25日)晚上7時45分前於前台票務櫃檯索取。

Payment Method 付款方法 (Please tick 請選擇) **Cheque** 支票 **Bank transfer** 銀行轉賬

I enclose a total of \$ _____ being payment for the Masterclass booking and/or concert tickets.
現付合共 \$ _____ 予大師班費用及/或音樂會門票。